

## How to Collect a Sample for a Urine Culture

### Collecting a Urine Sample

Read all the instructions before collecting a urine sample. It is important to follow the instructions so the sample is collected the right way. This will help your test results be correct.

Before you get started, gather your supplies:

- collection cup
- towelettes
- soap.

### Before You Collect Your Sample

Cleanse the area around the opening of your urethra.

#### ■ If you have a penis:

- Cleanse the head with soapy towelettes. (If you are not circumcised, pull back your foreskin before cleansing.)
- Rinse the cleansed area with a new towelette.

#### ■ If you do not have a penis:

- Sit on the toilet and hold the labia apart.
- Using a soapy towelette, cleanse between the folds of skin, wiping from front to back.
- Rinse the cleansed area with a new towelette, wiping from front to back.

## كيف تجمع عينة لزراعة البول

### جمع عينة البول

اقرأ التعليمات كافة قبل جمع عينة البول. لا بد من اتباع التعليمات حتى تؤخذ العينة بالطريقة الصحيحة لضمان صحة نتائج الاختبار.

قبل أن تبدأ، جهّز لوازمك:

- كوب الجمع.
- مناديل مبلّلة
- صابون.

### قبل جمع العينة

تنظيف المنطقة المحيطة بفتحة مجرى البول.

#### • للعضو الذكري

- امسح رأس العضو الذكري بمناديل مبلّلة. وإذا لم تكن مختنّئاً، اسحب القلفة إلى الوراء قبل التنظيف.
- امسح المنطقة المنظّفة بمنديل مبلّل جديد.

#### • للعضو الأنثوي

- اجلسي على مقعد المرحاض وباعدي بين الشفرين.
- نظفي ما بين ثنايا الجلد باستخدام منديل مبلّل، وبالمسح من الأمام إلى الخلف.
- امسحي المنطقة المنظّفة بمنديل مبلّل جديد وذلك من الأمام إلى الخلف أيضاً.

## How to Collect Your Sample

- Hold the collection container with your fingers on the outside of the container. Do not touch the rim of the container.
- Begin urinating. After the urine has passed for several seconds, put the container in the urine stream and collect the urine.
- When the container is full, remove it from the urine stream and finish urinating in the toilet.
- Put the lid back on the container. Make sure it is closed tightly.
- Put the label on the side of the container. Do not put the label on the lid.
- Write your name, date of birth and the time the sample was collected on the label.
- If you are collecting a urine sample at the clinic, give the container to a member of the clinic staff.
- If you are collecting a urine sample at home, keep the sample refrigerated. Bring the sample to your clinic within 8 hours of collection.

## كيف تجمع العينة

- أمسك علبة الجمع بوضع أصابعك على العلبة من الخارج. لا تلمس فوهة العلبة.
- ابدأ في التبول. بعد تدفق البول لبضع ثوانٍ، ضع العلبة في مرمى البول واجمع البول.
- عند امتلاء العلبة، أبعدھا عن مرمى البول، وأكمل التبول في المراض.
- أغلق العلبة بغطائها. واحرص على إغلاقها بإحكام.
- ضع الملصق على العلبة من الجانب. لا تضع الملصق على الغطاء.
- اكتب على الملصق اسمك، وتاريخ ميلادك، ووقت جمع العينة.
- إذا جمعت عينة البول في العيادة، سلّم العلبة إلى أحد موظفي المختبر.
- إذا جمعت عينة البول في المنزل، ضع العينة في الثلاجة. أحضر العينة إلى العيادة في غضون 8 ساعات بعد جمعها.